

Ficha informativa FLORIDA CELLA

¿Qué es CELLA?

Florida utiliza la Evaluación Comprensiva del Aprendizaje del Idioma Inglés (CELLA) para medir el desarrollo de los estudiantes clasificados como Aprendices del Idioma Inglés (ELLs) en habilidades relativas a dicho idioma que necesiten adquirir para tener éxito en la escuela.

¿Cuál es el propósito de la evaluación CELLA?

CELLA ha sido diseñada para reunir información con la siguiente finalidad:

- Proporcionar a los padres, estudiantes y profesores una medición de cuánto inglés está aprendiendo el estudiante, para que sepan si está listo para dejar el programa Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (ESOL).
- Proporcionar información sobre la forma en que las escuelas y distritos están cumpliendo con las necesidades de los ELLs.
- Proporcionar a los organismos educacionales y al público información sobre el dominio del idioma inglés de los ELLs y su progreso anual.

¿Qué incluye CELLA?

Pruebas CELLA:

- Comprensión Oral.
- Expresión Oral.
- Lectura.
- Expresión escrita.

CELLA incluye cuatro niveles: Nivel A. (Grados K-2), Nivel B (Grados 3-5), Nivel C. (Grados 6-8) y Nivel D (Grados 9-12).

Los estudiantes harán las pruebas de Comprensión Oral, Lectura y Expresión escrita en grupo. Para la prueba de Expresión Oral, los estudiantes tendrán una entrevista personal con un profesor (los estudiantes más jóvenes pueden rendir la totalidad de la prueba en forma individual frente a un profesor).

¿En qué momento hacen los estudiantes se la evaluación CELLA?

Todos los estudiantes de Florida clasificados como ELLs hicieron la evaluación CELLA por primera vez en el verano de 2006. Los ELLs seguirán haciendo anualmente la evaluación CELLA cada primavera hasta que se los vuelva a clasificar como personas que dominan el idioma inglés.

¿De qué manera los padres pueden ayudar a los estudiantes a prepararse para la evaluación CELLA?

Las habilidades del idioma Inglés necesarias para tener éxito en la evaluación CELLA no se pueden desarrollar de un día para otro. Los "Estrategias y Consejos que los Padres Deberán Recordar sobre el Examen"

proporcionan estrategias generales para ayudar a los estudiantes a aprender durante todo el año escolar y algunos consejos para el día de la prueba, a fin de

Translated into Spanish

garantizar que el resultado en la prueba refleje las verdaderas habilidades de los estudiantes.

ESTRATEGIAS Y CONSEJOS QUE LOS PADRES DEBERÁN RECORDAR SOBRE EL EXAMEN

Estrategias generales

1. Procurar que el estudiante **asista a clases regularmente**. Recuerde que las pruebas reflejan los logros generales del estudiante en la escuela. Cuanto más a menudo se encuentre en una situación de aprendizaje, mayores serán las posibilidades de que el/ la estudiante tenga un buen resultado en las pruebas.
2. **Incentive** al estudiante para que aprenda inglés y otras materias. Felicítelo por las cosas bien hechas durante el año. Es más probable que un estudiante que se siente respaldado aprenda más y tenga mejores resultados en las pruebas.
3. Procure que el estudiante tenga una **dieta bien equilibrada**. Un cuerpo saludable conduce a una mente saludable y activa.
4. Procure que el estudiante **haga sus tareas**. Las tareas apoyan lo enseñado en clases y aumentan la habilidad del estudiante para utilizar el inglés de forma efectiva.
5. **Reúnanse con los profesores del estudiante** tan a menudo como sea posible para analizar el progreso. Los padres y profesores deberán trabajar conjuntamente para ayudar al estudiante.
6. Procure que el estudiante esté **bien descansado** en los días de escuela. Los estudiantes cansados son más propensos a no prestar atención en las clases y a no tener un buen desempeño en los trabajos y pruebas realizadas en clase.
7. Finalmente, incentive al estudiante para que se **relaje**. Poner demasiado énfasis en las notas puede poner nervioso al estudiante y dificultarle demostrar lo que sabe el día de la prueba.

Consejos para el día de la prueba

1. Procure que el estudiante esté **bien** descansado y haya **desayunado** saludable el día de la prueba.
2. Procure que el estudiante llegue a la escuela **a tiempo**.
3. Procure que el estudiante se **vista cómodamente**. Los estudiantes deberán usar ropa que sea cómoda y apropiada para el clima.
4. Si el estudiante usa anteojos o audífonos, asegúrese de que recuerde usarlos durante todas las sesiones de prueba.
5. Si el estudiante necesita de **adaptaciones** para hacer la prueba (por ejemplo, caracteres más grandes o una versión en Braille de la prueba), procure que se lo provea de tales adaptaciones.